

Disposition der Diplomarbeit - Erläuterungen

Plan du travail de diplôme - Explications

Disposizione della tesi di diploma - Spiegazioni

Disposition / Plan / Disposizione	
Titel der Arbeit Titre du travail Titolo della tesi	Frei wählbare Bezeichnung. Désignation librement sélectionnable. Designazione liberamente selezionabile.
Handlungskompetenzbereiche Domaine de compétences opérationnelles Campo di competenze operative	Bezeichnen Sie die Handlungskompetenzbereiche, an welche die Diplomarbeit thematisch anknüpft. Décrivez les domaines de compétence opérationnelles auxquels le travail de diplôme est lié par thème. Descriva il campo di competenze operative a cui la tesi di diploma è tematicamente collegata.
Firmenbeschreibung Description de l'entreprise Descrizione dell'azienda	Die Firmenbeschreibung soll möglichst kurz, informativ und auf das Projekt ausgerichtet erfolgen (inklusive Firmenanschrift mit www-Adresse). La description de l'entreprise doit être si possible courte, informative et orientée sur le projet (y compris l'adresse de l'entreprise et le site web www). La descrizione della società deve essere breve, informativa e allineata al progetto possibile (incluso l'indirizzo dell'azienda con indirizzo www).
Problembeschreibung Description du problème Descrizione del problema	Suchen Sie einen Auftraggeber mit einer interessanten Aufgabenstellung. Beschreiben Sie zuerst die Problemstellung, mit der Sie sich befassen wollen. Erstellen Sie zudem eine kurze Analyse des IST-Zustandes, in der Sie Gegebenheiten wertneutral, kurz und aussagekräftig formulieren. Zeigen Sie anschliessend die Vor- und Nachteile sowie die Auswirkungen des IST- Zustandes auf. Vous recherchez un client avec une tâche intéressante. Décrivez d'abord le problème que vous souhaitez résoudre. Ensuite, créez une brève analyse de la situation actuelle, dans laquelle vous formulez des conditions neutres, courtes et significatives. Montrez ensuite les avantages et les inconvénients ainsi que les influences et les conséquences sur l'état actuel. Cerca un datore di lavoro con un compito interessante. Descriva innanzitutto il problema che vuole affrontare. Inoltre, crea una breve analisi della situazione attuale, in cui formula condizioni neutre, brevi e significative. Quindi mostra i vantaggi e gli svantaggi, nonché gli effetti dello stato attuale.

<p>Aufgabenformulierung / Vorgehensweise Formulation de la tâche / Méthode Formulazione di compiti / Metodo</p>	<p>Formulieren Sie kurz und verständlich wie Sie die Problemstellung angehen und lösen wollen.</p> <p>Formulez brièvement et de manière compréhensible comment vous allez aborder et résoudre le problème.</p> <p>Formula brevemente e comprensibilmente come vuole affrontare e risolvere il problema.</p>
<p>Abgrenzung Démarcation Demarcazione</p>	<p>Grenzen Sie das, was Sie bearbeiten wollen, deutlich von dem ab, was den Rahmen der Arbeit sprengen würde bzw. was aus Gründen der Zweckmässigkeit oder der Systematik nicht zum Problem gehört.</p> <p>Limitez-vous à ce que vous allez développer et travailler, distinguer ce qui irait au-delà de la portée du travail ou ce qui ne pose pas de problème pour des raisons d'opportunité ou de systématique.</p> <p>Distingue chiaramente ciò su cui vuole lavorare da ciò che andrebbe oltre lo scopo del lavoro o ciò che non è un problema per motivi di opportunità o sistematica.</p>
<p>Zielsetzung Fixation d'objectifs Impostazione degli obiettivi</p>	<p>Formulieren Sie min. zwei quantitative (messbare) und min. zwei qualitative Zielsetzungen, mit denen Sie den Zielzustand umschreiben.</p> <p>Formuler au moins deux objectifs quantitatifs (mesurables) et au min. deux objectifs qualitatifs avec lesquels vous décrivez l'état cible.</p> <p>Formulare almeno due quantitativi (misurabili) o almeno due obiettivi qualitativi con i quali descrivi lo stato target.</p>
<p>Vorgehenssystematik Systématique de la procédure Sistematica della procedura</p>	<p>Beschreiben Sie die Vorgehensweise, mit der Sie die Aufgabe bearbeiten und zeigen Sie den generischen Prozess auf. Bezeichnen Sie dabei den Aspekt, den Sie vertieft bearbeiten wollen. Erstellen Sie einen Terminplan mit entsprechenden Meilensteinen.</p> <p>Décrivez la procédure avec laquelle vous travaillez la tâche et montrez le processus générique. Décrivez en détail l'aspect sur lequel vous souhaitez travailler. Créez un calendrier avec des jalons appropriés.</p> <p>Descriva la procedura con cui lavora sull'attività e mostra il processo generico. Descriva in dettaglio l'aspetto su cui vuole lavorare. Crea un programma con le pietre miliari appropriate.</p>